



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

Identificador del producto: Everblum® NPE II Cleaning Fluid (Líquido Limpiador)

Número de producto: 1800, 1801, 1802, 1804 y 1816

Nombre químico: PCBTF (para trifluoruro de benzo clorídico)

Fórmula química: C₇H₄ClF₃

No. CAS: 98-56-6

Otras denominaciones: p-Cloro-alfa, alfa, alfa-trifluorurotolueno; cloruro de p-Trifluoruroetilfenil

Nombre y dirección del fabricante: Consultar proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street
Long Island City, New York
Estados Unidos
11106
718-392-6272

5439 San Fernando Road West
Los Angeles, California
Estados Unidos
90039
818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente – Llamar a CHEMTREC – día o noche 1-800-434-9300 ó 1-703-527-3887 (EEUU y Canadá) 01-800-681-9531 (México)

Esta HDSM cumple con 29CFR 19190.1200 (Hazard Communication Standard) y normas WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y eliminar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

EFFECTOS POTENCIALES EN LA SALUD:

ÓRGANOS DIANA: Sistema nerviosos central, estructura ósea, huesos.

Rutas primarias de entrada: Rutas de entrada para sólidos y líquidos son ingestión e inhalación, pero pueden incluir contacto ocular o cutáneo. Rutas de entrada para gases incluyen inhalación y contacto ocular. Contacto cutáneo puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

GHS Clasificación de acuerdo a 29 CFR 1910 (OSHA HCS)

Líquidos inflamables (Categoría 3), H226

Sensibilización cutánea (Categoría 1), H317

Toxicidad acuática aguda (Categoría 2), H401

Toxicidad acuática crónica (Categoría 2), H411

GHS elementos de etiqueta, incluyendo frases de precaución

Pictogramas



Palabra de señal: Advertencia

Frases de peligro

H226 Líquido y vapor inflamables.

H317 Puede causar una reacción cutánea alérgica.

H411 Tóxica para vida acuática con efectos de larga duración.

Frases de precaución

P210 Mantener lejos de calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes. No fumar.

P233 Mantener contenedor bien cerrado.

P240 Poner a tierra/conexión contenedor y equipo de recibimiento.

P242 Usar sólo herramientas a prueba de chispas.

P243 Tomar medidas de precaución contra descarga estática.

P261 Evitar inhalar polvo/humos/gas/niebla/vapores/espray.

P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.

P273 Evitar liberación al ambiente.

P280 Usar guantes/ropa protectora, protección ocular/ facial.

P303 + P361 + P353 SI EN LA PIEL (o cabello): Remover/Quitar inmediatamente toda ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducha.

P304 + P340 SI INHALADO: Remover víctima a aire fresco y mantener en reposo en una posición cómoda para respiración.

P333 + P313 Si ocurre irritación cutánea o erupción: Obtener consejo/atención médica.

P363 Lavar ropa contaminada antes de reusar.

P370 + P378 En caso de incendio: Usar arena seca, polvo químico seco o espuma resistente al alcohol para extinción.

P391 Recoger derrames.

P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P501 Eliminar contenidos/contenedor a una instalación aprobada para eliminación de residuos.

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC) o no cubiertos por GHS – ninguno**Efectos agudos****Ojo:** Causa irritación ocular.**Piel:** Causa irritación cutánea. Puede causar irritación y dermatitis. Puede causar cianosis de las extremidades.**Ingestión:** Puede causar irritación gastrointestinal con náusea, vómito y diarrea. La ingestión de grandes cantidades puede causar depresión del sistema nervioso central. La ingestión de grandes cantidades de fluoruro puede causar salivación, náusea, vómito, dolor abdominal, fiebre, respiración con dificultad. La exposición a compuestos de fluoruro puede resultar en efectos sistémicos tóxicos en el corazón, hígado y riñones. También puede agotar los niveles de calcio en el cuerpo llevando a hipocalcemia y muerte. El fluoruro puede reducir los niveles de calcio llevando a una hipocalcemia fatal.**Inhalación:** Causa irritación del tracto respiratorio. Puede ser dañino si inhalado.**Crónico:** La inhalación e ingestión crónicas pueden causar envenenamiento crónico con flúor (fluorosis) caracterizado por pérdida de peso, debilidad, anemia, huesos quebradizos, articulaciones rígidas. La exposición crónica a los compuestos de fluoruro puede causar toxicidad sistémica.**Carcinogenicidad:** IARC, NTP, ACGIH, OSHA y CA Prop 65 no listan PCBTF como carcinógeno.**Condiciones médicas agravadas por exposición a largo plazo:****SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES**

CAS #	Nombre químico	Porcentaje	EINECS/ELINCS
98-56-6	PCBTF	>99	202-681-1

Apariencia/ Información general:

Nombre químico	ACGIH	NIOSH	OSHA – Final PELs
PCBTF	Ninguno listado	Ninguno listado	2.5 mg/m ³ TWA (como polvo listado bajo fluoruros)

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

- Ojos:** INMEDIATAMENTE enjuagar ojos con abundante agua por lo menos por 15 minutos, ocasionalmente levantando los párpados superiores e inferiores. Obtener ayuda médica inmediatamente.
- Piel:** Obtener ayuda médica inmediatamente. Inmediatamente enjuagar la piel con abundante agua por lo menos por 15 minutos mientras removiendo ropa y calzados contaminados.
- Ingestión:** Si ingerido, obtener ayuda médica inmediatamente. Sólo inducir vómito si dirigido por personal médico. Nunca administrar nada por boca una persona inconsciente.
- Inhalación:** Obtener ayuda médica inmediatamente. Remover de exposición y mover a aire fresco inmediatamente. Si se dificulta la respiración, administrar oxígeno. No administrar resucitación boca-a-boca si la víctima ha ingerido o inhalado la sustancia; inducir respiración artificial con la ayuda de una mascarilla de bolsillo equipado con válvula unidireccional u otro aparato médico respiratorio apropiado.
- Notas para el médico:** Tratar sintomáticamente y proporcionar apoyo.
- Después de primeros auxilios, obtener apoyo médico en planta, paramédico o comunitario apropiado.*

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

- Punto de inflamación:** 47° C (116.60° F) **Clasificación NFPA:** Salud – 2 Incendio – 2 Reactividad – 1
- Temperatura de autoignición:** >650° C (> 1,202.00° F)
- LEL:** 0.9 vol %
- UEL:** 10.5 vol %
- Clasificaciones de inflamabilidad:** Quemará si involucrado en un fuego.
- Medios de extinción:** Usar spray de agua para mantener frescos contenedores expuestos a fuego. Los contenedores pueden explotar en el calor de un incendio. Para incendios pequeños, usar polvo químico seco, dióxido de carbono, spray de agua o espuma resistente al alcohol. Para incendios grandes, usar spray de agua, niebla o espuma resistente al alcohol. Usar spray de agua para enfriar contenedores expuestos al fuego. El agua puede ser inefectivo; NO usar chorros directos de agua.
- Peligros inusuales de incendio u explosión:** Líquido y vapor inflamables. Los vapores pueden ser más pesados que el aire. Pueden esparcirse a lo largo del suelo y acumular en áreas bajas o confinadas.
- Productos peligrosos de combustión:** Humos y gases irritantes y tóxicos.
- Instrucciones para apagar incendios:** No liberar escorrentía de los métodos de control de incendio a alcantarillas o vías fluviales.
- Equipo para apagar incendios:** Dado que el fuego puede producir productos tóxicos de descomposición térmica, usar un aparato respiratorio auto-contenido (SCBA) con pieza facial completa operada en modo de presión según se requiere o presión positiva.

SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Procedimientos para Derrame/fuga:** Eliminar toda fuente de ignición. Ventilar área.
- Derrames pequeños:** Aspirar o barrer material y colocar en contenedor apropiado para eliminación. Limpiar derrames inmediatamente, observando precauciones en la Sección de Equipo de Protección.
- Derrames grandes**
- Contención:** Para derrames grandes, construir dique bien adelante del derrame para eliminación más tarde. No liberar a alcantarillas o vías fluviales.
- Limpieza:** Evitar generar condiciones polvorientas. Proveer ventilación.
- Requerimientos normativos:** Seguir normas aplicables OSHA (29 CFR 1910.120).

SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

- Precauciones de manejo:** Lavar cuidadosamente después de manejo. Remover ropa contaminada y lavar antes de reusar. Usar con ventilación adecuada. Evitar contacto con ojos, piel y ropa. Mantener contenedor bien cerrado. Evitar ingestión e inhalación.
- Requerimientos de almacenamiento:** Almacenaren un contenedor bien cerrado. Almacenar en un área fresco, seco y bien ventilado lejos de sustancias incompatibles.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería:

Ventilación: Proveer sistemas de ventilación general o de extracción local para mantener concentraciones aéreas por debajo de OSHA PELs (Sec. 2). Se prefiere ventilación por extracción local porque impide la dispersión del contaminante al área de labores por controlarlo a su fuente.

Controles administrativos:

Protección Respiratoria: Buscar consejo profesional antes de seleccionar y usar respirador. Seguir las normas OSHA para respiradores (29 CFR 1910.134) y, si es necesario, usar un respirador aprobado por MSHA/NIOSH. Seleccionar el respirador basado en su aptitud para proveer protección adecuada para los trabajadores para condiciones dadas de trabajo, nivel de contaminante aéreo y presencia de oxígeno suficiente. Para operaciones de emergencia o no rutinarias (limpieza de derrames, vasijas de reactor o tanques de almacenamiento, usar un aparato respiratorio auto-contenido. *¡Advertencia! Los respiradores de purificación de aire no protegen a los obreros en atmósferas deficientes en oxígeno.* Si se usan respiradores, OSHA requiere un programa escrito de protección respiratoria que incluye por lo menos: certificación médica, entrenamiento, pruebas de ajuste, monitoreo ambiental periódico, mantenimiento, inspección, limpieza y áreas convenientes e higiénicos de almacenamiento.

Ropa/equipo protector: Usar guantes, botas, delantales, y guanteletes químicamente protectores para impedir contacto cutáneo prolongado o repetido. Usar gafas protectoras o antiparras de seguridad química, según normas OSHA de protección ocular y facial (29 CFR 1910.133). Los lentes de contacto no equivalen a aparatos de protección ocular. Se debe usar protección ocular apropiado en vez de o en conjunto con lentes de contacto.

Estaciones de seguridad: Disponer de estaciones de lavado ocular e instalaciones de lavado de emergencia en el área de trabajo.

Equipos Contaminados: Remover ropa contaminada inmediatamente. Secar completamente antes de reusar. Remover este material de sus calzados y limpiar equipo de protección personal.

Comentarios: Nunca comer, beber o fumar en las áreas de trabajo. Practicar buena higiene personal después de usar este material, especialmente antes de comer, beber, fumar, usar el baño o aplicar maquillaje.

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido	Punto de ebullición:	136-138°C @ 760.00 mmHg
Color:	claro, incoloro	Punto de congelación/fusión:	-36°C (-32.80° F)
Olor:	a pescado	Temperatura de descomposición:	No disponible
pH:	No disponible	Solubilidad en agua:	29 ppm (23° C)
Presión de Vapor:	No disponible	Gravedad/Densidad Específica:	1.3530 g/cm ²
Densidad de Vapor:	6.23	Fórmula Molecular:	C ₇ H ₄ ClF ₃
Tasa de Evaporación:	No disponible	Peso Molecular:	180.56
Viscosidad:	0.67 cPs 38.00° C		

SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: PCBTF es estable en contenedor cerrado a temperatura ambiental bajo condiciones normales de almacenamiento y manejo.

Polimerización: La polimerización peligrosa no ha sido reportada.

Incompatibilidades químicas: Incompatible con generación de polvo, calor en exceso.

Condiciones a evitar: Materiales incompatible, generación de polvo, calor en exceso, oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosa: La descomposición térmica oxidativa de PCBTF puede producir gases de dióxido de carbono y monóxido de carbono.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Datos de Toxicidad: *

RTECS:

Epidemiología: No hay información disponible

CAS 98-56-6: Inhalación, ratón: LC50 = 20 Gm/m³

Inhalación, rata: LC50 = 22 gm/m³

Oral, ratón: LD50 = 11500 mg/kg;

Oral, rata: LD50 = 13 gm/kg;

* Ver NIOSH, *RTECS(XS9145000)*, para datos adicionales de toxicidad.

Teratogenicidad: No hay información disponible

Efectos Reproductivos: No hay información disponible

Neurotoxicidad: No hay información disponible

Mutagenicidad: No hay información disponible

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

Toxicidad para peces, test semi-estatal LC50 – Danio rerio (pez cebra) – 3 mg/l – 96 h

Toxicidad para daphnia y otros invertebrados acuáticos – EC50 – Daphnia magna (pulga espinosa) – 2 mg/l – 48 h

Toxicidad para algas NOEC – Pseudokirchneriella subcapitata (algas verdes) – 0.41 mg/l – 72 h

Persistencia y degradabilidad

Resultado de biodegradabilidad: - Según los resultados de tests de biodegradabilidad, este producto no es fácilmente biodegradable.

Potencial bio-acumulativo:

No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo:

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Eliminación: Contactar a su proveedor o a un contratista licenciado para recomendaciones detalladas. Seguir normas federales, estatales y locales aplicables.

Requerimientos normativos para eliminación:

Limpieza y eliminación del contenedor:

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

TRANSPORTE TERRESTRE (US DOT):

DOT Nombre apropiado de envío:

Clorobenzotrifluoruros, Cantidad limitada* (para tamaño de 16 oz., 32 oz. y 1 galón solamente)

***Exención para Cantidad Limitada:** Este producto en tamaños de envases no mayores de 5.0 litros (1.3 galones) capacidad neta c/u, embalado en un empaque exterior fuerte, cumple los requerimientos para exención de Sección 173.150 (49 CFR 173) como cantidad limitada para envíos terrestres dentro de los Estados Unidos. Las cantidades limitadas requieren la marca del diamante para cantidad limitada en toda caja exterior.

En todos los tamaños que exceden 5.0 litros (1.3 galones) capacidad neta:

DOT Nombre apropiado de envío:

Clorobenzotrifluoruros, ONU 2234, 3, PG III

TRANSPORTE AÉREO: NO recomendamos que este producto sea enviado por aire. Tendría que ser re-empacado por una empresa autorizada para para embalajes y el DG tendría que ser llenado por una empresa licenciada para envíos de materiales peligrosos.

US DOT: (49.CFR 172.101)

No. ONU: UN2234

Nombre apropiado de envío: Clorobenzotrifluoruros

Clase de peligro: 3

Grupo de embalaje: III

IATA

No. ONU: UN2234

PSN: Clorobenzotrifluoruros

IMDG/IMO

UN-No: UN2234

PSN: Clorobenzotrifluoruros

Clase de peligro: 3

Grupo de embalaje: III

IMDG/IMO

No. ONU: UN2234

PSN: Clorobenzotrifluoruros

Clase de peligro: 3
Grupo de embalaje: III

Clase de peligro: 3
Grupo de embalaje: III

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

Componentes SARA 302:

Ninguna sustancia química en este material es sujeta a los requerimientos de reportaje de SARA Título II, Sección 302.

Componentes SARA 313:

Este material no contiene ningún componente químico con números CAS conocidos que exced los niveles de umbral reportaje (De Minimis) establecidos por SARA Título III, Sección 313.

SARA 311/312

Peligro de Incendio, Peligro agudo para la salud

Componentes Massachusetts Right to Know (Derecho a Saber)

Ningún componente es sujeto al Acta Massachusetts Right to Know.

Componentes Pennsylvania Right To Know (Derecho a Saber)

4-Cloro- α,α,α -trifluorurotolueno

Componentes Nueva Jersey Right to Know (Derecho a Saber)

4-Cloro- α,α,α - trifluorurotolueno

Componentes California Prop. 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida al estado de California que causa cáncer, defectos congénitos u cualquier otro daño reproductivo.

Reglamentos Europeos/Internacionales

Etiquetado europeo de acuerdo a directivas CE

Símbolos de peligro: XI

Frases de peligro:

R 10 Inflamable.

R 36/37/38 Irritante para ojos, sistema respiratorio y piel.

Frases de seguridad:

S 9 Mantener contenedor en un lugar bien ventilado.

S 16 Mantener lejos de fuentes de ignición – No fumar.

S 24/25 Evitar contacto con piel y ojos.

S 28A Después de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua.

S 33 Tomar medidas de precaución contra descarga estática.

S 37 Usar guantes apropiados.

S 45 En caso de accidente o si te sientes enfermo, buscar consejo medico inmediatamente (mostrar la etiqueta donde es posible).

WGK (Peligro/Protección acuática)

CAS 98-56-6: 2

Canadá

CAS 98-56-6 está listado en la Lista DSL de Canadá

Clasificaciones WHMIS canadienses: B3, D2B

Este producto ha sido clasificado de acuerdo a los criterios de riesgos de los Reglamentos de Productos Controlados y la Hoja de Seguridad de Materiales contiene toda la información requerida por esos reglamentos.

CAS 98-56-6 no está listado en la Lista canadiense Ingredient Disclosure.

EEUU Federal

TSCA

CAS 98-56-6 está listado en el Inventario on the TSCA.

SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

CLASIFICACIONES HMIS:

SALUD: 2, INFLAMABILIDAD: 2, PELIGRO FÍSICO: 1, PROTECCIÓN PERSONAL: X

CLAVE HMIS: 4 – EXTREMO, 3 – ALTO, 2 – MODERADO, 1 – LEVE, 0 – INSIGNIFICANTE, * - RIESGO CRÓNICO PARA LA SALUD, X – Consultar al Supervisor

ENTRENAMIENTO DE EMPLEADOS:

Ver Sección 2 para Frases de Peligro y Seguridad. Los empleados deben ser concientizados de todos los riesgos de este material como declarados en esta HDSM antes de manejarlo.

Preparado para: Albatross USA Inc.

Número de teléfono: 718-392-6272

Fecha de preparación: 07/2013

Fecha de revisión: abril 7, 2019

NOTICIA:

El proveedor niega cualquier garantía expresa o implícita de comerciabilidad o aptitud para un uso específico, con respecto al producto o a la información que aquí aparece, excepto por conformación a especificaciones contractuales. Toda la información que aquí aparece se basa en datos obtenidos de fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Mientras la información se cree precisa, no hacemos ninguna representación respecto a su precisión o exhaustividad. Las condiciones de uso están más allá de nuestro control y por eso los usuarios son responsables de verificar los datos bajo sus propias condiciones operativas para determinar si el producto es apto para sus propósitos particulares, y ellos asumen todo riesgo en su uso, manejo y eliminación del producto. Los usuarios también asumen todo riesgo respecto a la publicación o uso de o dependencia de información que aquí aparece. Esta información sólo se relaciona con el producto aquí denominado y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso. A menos actualizado, esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales es válido hasta el 7 de abril de 2022.